

1 Egzemplarz dla nadawcy
Exemplar für den Absender
Copy for sender

1	Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) Sprzedaż towarów i usług ul. Morska 10/7 81-370 Gdynia Poland/Polska			MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Sprzedaż towarów i usług Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowego przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę. Diese Beförderung unterliegt trotz gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Obereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR) This carriage is subjected notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract to the international Carriage of goods by road (CMR)							
2	Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) Odbiorca 1 Hurtownia Mondis Kwiatowa 81-370 Gdynia PL Polska			16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) FastTrans							
3	Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) Odbiorca 1 Adres wysyłki 1 Morska 1 81-370 Gdynia PL Polska			17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country) Scania Super 500S							
4	Miejsce i data załadowania (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Gdynia, POLSKA 26-03-2025			18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen Frachtführer Carrier's reservations and observations							
5	Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached Spec. nr: WZ0000000002										
6	Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Numbers	7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packagings	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of goods	10 Numer statystyczny Statistischesnummer Statistical number	11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg	12 Objętość w m3 Umfang m3 Volume in m3				
1		2.00	Karton	Kod dodatkowy	12345678	25.00	3.00				
Klasa Klasse Class		Liczba Ziffer Number	Litera Buchstabe Letter	(ADR*)							
13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Senders instructions brak				15 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements brak							
14 Postanowienia odnośnie przewoźnika Frachtzahlungsanweisungen Instructions as to payment for carriage DAP Łębork											
20 Wystawiono w Gdynia Ausgefertigt in Established				dnia 26-03-2025 am on				19 Zapłata/ Rückerstattung/ Cash on delivery			
21			22 Waldemar Szybki			23 Przesyłkę otrzymano/ Gut empfangen/ Goods received Miejscowość Ort Place dnia am on					
Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender			Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier			Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee					

*W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia, należy podać w ostatnim wierszu: klasę, liczbę oraz w danym przypadku literę.

*Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe.

*In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter if any.

2 Egzemplarz dla odbiorcy
Exemplar für den Empfänger
Copy for consignee

1	Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) Sprzedaż towarów i usług ul. Morska 10/7 81-370 Gdynia Poland/Polska			MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Sprzedaż towarów i usług Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowego przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę. Diese Beförderung unterliegt trotz gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Obereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR) This carriage is subjected notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract to the international Carriage of goods by road (CMR)							
2	Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) Odbiorca 1 Hurtownia Mondis Kwiatowa 81-370 Gdynia PL Polska			16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) FastTrans							
3	Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) Odbiorca 1 Adres wysyłki 1 Morska 1 81-370 Gdynia PL Polska			17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country) Scania Super 500S							
4	Miejsce i data załadowania (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Gdynia, POLSKA 26-03-2025			18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen Frachtführer Carrier's reservations and observations							
5	Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached Spec. nr: WZ0000000002										
6	Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Numbers	7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packagings	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of goods	10 Numer statystyczny Statistiknummer Statistical number	11 Waga brutto w kg Brutto gewicht in kg Gross weight in kg	12 Objętość w m3 Umfang m3 Volume in m3				
1		2.00	Karton	Kod dodatkowy	12345678	25.00	3.00				
Klasa Klasse Class		Liczba Ziffer Number	Litera Buchstabe Letter	(ADR*)							
13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Senders instructions brak				15 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements brak							
14 Postanowienia odnośnie przewoźnika Frachtzahlungsanweisungen Instructions as to payment for carriage DAP Łębork											
20 Wystawiono w Gdynia Ausgefertigt in Established				dnia 26-03-2025 am on				19 Zapłata/ Rückerstattung/ Cash on delivery			
21			22 Waldemar Szybki			23 Przesyłkę otrzymano/ Gut empfangen/ Goods received Miejscowość Ort Place dnia am on Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender					
			Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier			Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee					

*W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia, należy podać w ostatnim wierszu: klasę, liczbę oraz w danym przypadku literę.

*Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe.

*In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter if any.

3 Egzemplarz dla przewoźnika
Exemplar für den Frachtführer
Copy for carrier

1	Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) Sprzedaż towarów i usług ul. Morska 10/7 81-370 Gdynia Poland/Polska			MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Sprzedaż towarów i usług Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowego przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę. Diese Beförderung unterliegt trotz gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR) This carriage is subjected notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract to the international Carriage of goods by road (CMR)							
2	Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) Odbiorca 1 Hurtownia Mondis Kwiatowa 81-370 Gdynia PL Polska			16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) FastTrans							
3	Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) Odbiorca 1 Adres wysyłki 1 Morska 1 81-370 Gdynia PL Polska			17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country) Scania Super 500S							
4	Miejsce i data załadowania (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Gdynia, POLSKA 26-03-2025			18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen Frachtführer Carrier's reservations and observations							
5	Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached Spec. nr: WZ0000000002										
6	Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Numbers	7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packagings	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of goods	10 Numer statystyczny Statistischesnummer Statistical number	11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg	12 Objętość w m3 Umfang m3 Volume in m3				
1		2.00	Karton	Kod dodatkowy	12345678	25.00	3.00				
Klasa Klasse Class		Liczba Ziffer Number	Litera Buchstabe Letter	(ADR*)							
13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Senders instructions brak				15 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements brak							
14 Postanowienia odnośnie przewoźnika Frachtzahlungsanweisungen Instructions as to payment for carriage DAP Łębork											
20 Wystawiono w Gdynia Ausgefertigt in Established				dnia 26-03-2025 am on				19 Zapłata/ Rückerstattung/ Cash on delivery			
21			22 Waldemar Szybki			23 Przesyłkę otrzymano/ Gut empfangen/ Goods received Miejscowość Ort Place dnia am on					
Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender			Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier			Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee					

*W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia, należy podać w ostatnim wierszu: klasę, liczbę oraz w danym przypadku literę.

*Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe.

*In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter if any.

4 Egzemplarz 2 dla przewoźnika
Exemplar 2 für den Frachtführer
Copy 2 for carrier

1	Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) Sprzedaż towarów i usług ul. Morska 10/7 81-370 Gdynia Poland/Polska			MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Sprzedaż towarów i usług Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowego przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę. Diese Beförderung unterliegt trotz gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR) This carriage is subjected notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract to the international Carriage of goods by road (CMR)							
2	Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) Odbiorca 1 Hurtownia Mondis Kwiatowa 81-370 Gdynia PL Polska			16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) FastTrans							
3	Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) Odbiorca 1 Adres wysyłki 1 Morska 1 81-370 Gdynia PL Polska			17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country) Scania Super 500S							
4	Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Gdynia, POLSKA 26-03-2025			18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen Frachtführer Carrier's reservations and observations							
5	Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached Spec. nr: WZ0000000002										
6	Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Numbers	7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packagings	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of goods	10 Numer statystyczny Statistischesnummer Statistical number	11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg	12 Objętość w m3 Umfang m3 Volume in m3				
1		2.00	Karton	Kod dodatkowy	12345678	25.00	3.00				
Klasa Klasse Class		Liczba Ziffer Number	Litera Buchstabe Letter	(ADR*)							
13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Senders instructions brak				15 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements brak							
14 Postanowienia odnośnie przewoźnika Frachtzahlanweisungen Instructions as to payment for carriage DAP Łębork											
20 Wystawiono w Gdynia Ausgefertigt in Established				dnia 26-03-2025 am on				19 Zapłata/ Rückerstattung/ Cash on delivery			
21			22 Waldemar Szybki			23 Przesyłkę otrzymano/ Gut empfangen/ Goods received Miejscowość Ort Place dnia am on					
Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender			Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier			Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee					

*W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia, należy podać w ostatnim wierszu: klasę, liczbę oraz w danym przypadku literę.

*Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe.

*In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter if any.